KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen II mukainen. Suomen markkinoille lokalisoitu valmistajan saksankielisestä käyttöturvallisuustiedotteesta.

Tuote	Hermann Sachse Kiillotusaine
Valmistajan lähde-KTT	Hermann Sachse GmbH - Sachse Polierwasser, tarkistettu 15.12.2020
Materiaalinumero	bpin73
Suomenkielinen versio	1.0
Tarkistettu	07.10.2026
Kieli	suomi

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi: Hermann Sachse Kiillotusaine

Valmistajan tuotetunniste: Sachse Polierwasser

Materiaalinumero: bpin73

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Lähde-KTT ei yksilöi käyttötarkoituksia tässä kohdassa.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Maahantuoja / toimittaja Suomessa:
Suomen Luonnonmaalit Oy
Y-tunnus: 2760117-2
Upokaskuja 6-8
01450 Vantaa (Tuusula)
Suomi
Puhelin: 09 851 2101
Sähköposti: info@suomenluonnonmaalit.fi
Verkkosivusto: suomenluonnonmaalit.fi
KTT-yhteys: info@suomenluonnonmaalit.fi

Valmistaja / lähde-KTT:n toimittaja: Hermann Sachse GmbH, Unter den Linden 10, D-10117 Berlin, Saksa. Puhelin: +49 (0)30 34655745. Sähköposti: kontakt@hermann-sachse.de. Verkkosivusto: www.hermann-sachse.de.

1.4 Hätäpuhelinnumero

Myrkytystietokeskus (HUS): 0800 147 111 (maksuton) tai 09 471 977 (normaalihintainen), 24 h.

Hätänumero: 112 kiireellisissä hätätilanteissa, 24 h.

Valmistajan lähde-KTT: Giftnotrufzentrale Berlin, +49 30 19240 (24 h).

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukainen luokitus: Ihon herkistyminen, kategoria 1A (Skin Sens. 1A).

H317: Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

2.2 Merkinnät



Huomiosana: Varoitus

Vaaralauseke:
H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.

Turvalausekkeet:
P261 Vältä pölyn/savun/kaasun/sumun/höyryn/suihkeen hengittämistä.
P280 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.
P302+P352 JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä.
P333+P313 Jos ilmenee ihoärsytystä tai ihottumaa: Hakeudu lääkäriin.
P362+P364 Riisu saastunut vaatetus ja pese ennen uudelleenkäyttöä.
P501 Hävitä sisältö/pakkaus asianmukaiseen jätehuoltoon.

Merkinnän vaaran määräävät aineosat: 1,2-bentsisotiatsol-3(2H)-oni (1,2-bentsisotiatsolin-3-oni) ja 2-metyyli-2H-isotiatsol-3-oni.

2.3 Muut vaarat

Lähde-KTT:ssä ei ole ilmoitettu muita vaaroja.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

CAS-nro	Aine	Pitoisuus	CLP-luokitus
64742-48-9	Hiilivedyt, C10-C13, n-alkaanit, isoalkaanit, nafteenit, <2 % aromaattisia	5 - <10 %	Asp. Tox. 1; H304
8042-47-5	Farmaseuttinen valkoöljy	5 - <10 %	Asp. Tox. 1; H304
64-17-5	Etanoli; etyylialkoholi	3 - <5 %	Flam. Liq. 2; H225
68439-45-2	Alkoholit, C6-12, etoksyloidut 5-20 EO	0,1 - <1 %	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302, H318
7664-38-2	Fosforihappo; ortofosforihappo	0,1 - <1 %	Skin Corr. 1B; H314
2634-33-5	1,2-Bentsisotiatsol-3(2H)-oni; 1,2-bentsisotiatsolin-3-oni	0,1 - <1 %	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400
2682-20-4	2-Metyyli-2H-isotiatsol-3-oni	0,1 - <1 %	Acute Tox. 2/3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1 (M=10), Aquatic Chronic 1; H330 H311 H301 H314 H318 H317 H400 H410; EUH071

H- ja EUH-lausekkeiden täydet tekstit: kohta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Hengitettynä: Huolehdi raittiista ilmasta. Kaikissa epäselvissä tapauksissa tai oireiden ilmetessä hakeudu lääkäriin.

Iholle joutuneena: Pese välittömästi runsaalla vedellä ja saippualla. Riisu kaikki saastunut vaatetus välittömästi ja pese ennen uudelleenkäyttöä. Lääkärinhoito on tarpeen.

Silmiin joutuneena: Huuhtele heti varovasti ja perusteellisesti silmähuuhteella tai vedellä. Jos silmä-ärsytystä ilmenee, hakeudu silmälääkäriin.

Nieltynä: Huuhtele suu välittömästi ja juo yksi lasillinen vettä.

4.2 Tärkeimmät akuutit ja viivästyneet oireet ja vaikutukset

Tietoja ei ole saatavilla.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Oireenmukainen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Sammutustoimenpiteet sovitetaan ympäröivän palon mukaan.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Lähde-KTT:n mukaan tuote ei ole syttyvä.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Käytä ympäröivästä ilmasta riippumatonta hengityksensuojainta ja kemikaalisuojapukua; täyssuojaus. Sido kaasut/höyryt/sumut vesisuihkulla. Kerää saastunut sammutusvesi erikseen. Älä päästä viemäriin tai vesistöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta. Älä hengitä kaasua/savua/höyryä/aerosolia. Vältä kosketusta ihoon, silmiin ja vaatteisiin. Käytä henkilönsuojaimia.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Älä päästä viemäriin tai vesistöön.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä nestettä sitovaan materiaaliin (hiekka, piimaa, happosideaine, yleissideaine). Käsittele kerätty materiaali kohdan 13 mukaisesti.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallinen käsittely: kohta 7. Henkilönsuojaimet: kohta 8. Jätteenkäsittely: kohta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Lähde-KTT:n mukaan erityisiä varotoimenpiteitä tai palontorjuntatoimenpiteitä ei tarvita.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Pidä säiliö tiiviisti suljettuna. Erityisiä yhteisvarastointia koskevia varotoimia ei tarvita.

Lähde-KTT:n saksalainen varastointiluokka: LGK 12 - palamattomat nesteet, joita ei voida luokitella edeltäviin LGK-luokkiin.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

CAS-nro	Aine	ppm	mg/m³	Lähde-KTT
64-17-5	Etanoli	200	380	TRGS 900: 4(II)
7664-38-2	Ortofosforihappo	-	2 E	TRGS 900: 2(I)
8042-47-5	Valkoinen mineraaliöljy (maaöljy)	-	5 A	TRGS 900: 4(II)

Taulukon raja-arvot ovat lähde-KTT:n Saksan TRGS 900 -arvoja, eivät Suomen HTP-arvoja.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Riisu likaantunut tai kastunut vaatetus välittömästi. Laadi ja noudata ihonsuojaussuunnitelmaa. Pese kädet ja kasvot huolellisesti ennen taukoja ja työn päätyttyä; tarvittaessa käy suihkussa. Työpaikalla ei saa syödä, juoda, tupakoida eikä nuuskata.

Silmien/kasvojen suojaus: Käytä silmien-/kasvojensuojainta.

Käsien suojaus: Käytä CE-merkittyjä kemikaalisuojakäsineitä. Valitse käsinemateriaali työpaikkakohtaisesti aineen pitoisuuden ja määrän mukaan; varmista kemikaalinkestävyys käsinevalmistajalta.

Ihonsuojaus: Käytä suojavaatetusta.

Hengityksensuojaus: Riittämättömässä ilmanvaihdossa käytä hengityksensuojainta.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Ominaisuus	Arvo
Olomuoto	Neste
Väri	Ei ilmoitettu
pH (20 °C)	5
Sulamispiste	Ei määritetty
Kiehumispiste / kiehumisalue	Ei määritetty
Leimahduspiste	Ei määritetty
Kiinteän aineen syttyvyys	Ei sovellu
Kaasun syttyvyys	Ei sovellu
Räjähdysominaisuudet	Tuote ei ole räjähdysvaarallinen
Alempi räjähdysraja	Ei määritetty

Ominaisuus	Arvo
Ylempi räjähdysraja	Ei määritetty
Hajoamislämpötila	Ei määritetty
Hapettavat ominaisuudet	Ei hapettava
Höyrynpaine	Ei määritetty
Tiheys (20 °C)	1,01 g/cm³
Vesiliukoisuus	Lähteen mukaan tunnetusti veteen liukenematon
Liukoisuus muihin liuottimiin	Ei määritetty
Jakautumiskerroin	Ei määritetty
Ulosvirtausaika (20 °C)	12 s, 4 mm / DIN EN ISO 2431
Höyryntiheys	Ei määritetty
Haihtumisnopeus	Ei määritetty

9.2 Muut tiedot

Kiintoainepitoisuutta ei ole määritetty.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tarkoituksenmukaisessa käsittelyssä ja varastoinnissa ei tapahdu vaarallisia reaktioita.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on stabiili varastoitaessa normaalissa ympäristön lämpötilassa.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaarallisia reaktioita ei tunneta.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Ei ilmoitettu.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Tietoja ei ole saatavilla.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Vaarallisia hajoamistuotteita ei tunneta.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot toksikologisista vaikutuksista

Saatavilla olevien tietojen perusteella välittömän myrkyllisyyden luokituskriteerit eivät täyty.

Aine / CAS	Altistumisreitti	Arvo	Laji / lähde
Etanoli / 64-17-5	Suun kautta	LD50 6200 mg/kg	Rotta / IUCLID
Etanoli / 64-17-5	Hengitys, höyry 4 h	LC50 95,6 mg/l	Rotta / RTECS
Alkoholit C6-12 etoksyloidut / 68439-45-2	Suun kautta	ATE 500 mg/kg	-
1,2-Bentsisotiatsolinoni / 2634-33-5	Suun kautta	ATE 500 mg/kg	-
2-Metyyli-2H-isotiatsol-3-oni / 2682-20-4	Suun kautta	ATE 100 mg/kg	-
2-Metyyli-2H-isotiatsol-3-oni / 2682-20-4	Ihon kautta	ATE 300 mg/kg	-
2-Metyyli-2H-isotiatsol-3-oni / 2682-20-4	Hengitys, höyry	ATE 0,5 mg/l	-
2-Metyyli-2H-isotiatsol-3-oni / 2682-20-4	Hengitys, aerosoli	ATE 0,05 mg/l	-

Herkistävät vaikutukset: Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion (1,2-bentsisotiatsol-3(2H)-oni / 1,2-bentsisotiatsolin-3-oni; 2-metyyli-2H-isotiatsol-3-oni).

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty iho-/silmä-ärsytyksen, CMR-vaikutusten, STOT-kerta- tai toistuvan altistumisen eikä aspiraatiovaaran osalta. Seos on CLP-asetuksen mukaan vaaralliseksi luokiteltu ihon herkistymisen vuoksi.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Lähde-KTT toteaa, ettei tuote ole ekotoksinen.

Aine	Päätepiste	Arvo	Aika / laji
Hiilivedyt C10-C13	Levät, NOEC	1000 mg/l	72 d (lähteen merkintä)

Aine	Päätepiste	Arvo	Aika / laji
Hiilivedyt C10-C13	Äyriäiset, NOEC	1000 mg/l	72 d (lähteen merkintä)
Etanoli	Äyriäiset, EC50	9268-14221 mg/l	48 h, Daphnia magna
Ortofosforihappo	Kala, LC50	138 mg/l	96 h, Gambusia affinis

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tuotetta ei ole tutkittu.

12.3 Biokertyvyys

Tuotetta ei ole tutkittu. Etanolin log Pow = -0,31.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tuotetta ei ole tutkittu.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuotetta ei ole tutkittu.

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei ole saatavilla. Vältä päästämistä ympäristöön.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Älä päästä viemäriin tai vesistöön. Hävitä viranomaismääräysten mukaisesti. Pese pakkaukset runsaalla vedellä. Täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan toimittaa hyötykäyttöön.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero

Ei vaarallista ainetta ADR/RID-kuljetusmääräysten tarkoittamalla tavalla.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Ei vaarallista ainetta kuljetusmääräysten tarkoittamalla tavalla.

14.3 Kuljetuksen vaaraluokat

Ei vaarallista ainetta kuljetusmääräysten tarkoittamalla tavalla.

14.4 Pakkausryhmä

Ei vaarallista ainetta kuljetusmääräysten tarkoittamalla tavalla.

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Ei vaarallista ainetta kuljetusmääräysten tarkoittamalla tavalla.

14.7 Kuljetus irtolastina MARPOL-yleissopimuksen liitteen II ja IBC-säännöstön mukaisesti

Ei vaarallista ainetta kuljetusmääräysten tarkoittamalla tavalla.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Lähde-KTT ilmoittaa REACH-liitteen XVII käyttörajoituksiksi: kohta 3 (etanoli ja ortofosforihappo) sekä kohta 29 (C10-C13-hiilivedyt).

VOC-pitoisuus lähde-KTT:n mukaan: 3 % (30,3 g/l), sekä teollisuuspäästödirektiivin 2010/75/EU että VOC-direktiivin 2004/42/EY yhteydessä.

Tuote ei kuulu SEVESO III -direktiivin 2012/18/EU soveltamisalaan.

Lähde-KTT:n Saksan kansallinen vesivaarallisuusluokka: WGK 1 - lievästi vesille vaarallinen. Lähde ilmoittaa myös, että tuote voi aiheuttaa allergisia yliherkkyysreaktioita.

Saksan kansallisia luokituksia ei esitetä Suomen kansallisina luokituksina.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tämän seoksen aineosille ei ole tehty kemikaaliturvallisuusarviointeja lähde-KTT:n mukaan.

KOHTA 16: Muut tiedot

Luokitusmenetelmä

Skin Sens. 1A; H317 - laskentamenetelmä.

H- ja EUH-lausekkeiden tekstit

Koodi	Teksti
H225	Helposti syttyvä neste ja höyry.
H301	Myrkyllistä nieltynä.
H302	Haitallista nieltynä.
H304	Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
H311	Myrkyllistä joutuessaan iholle.
H314	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.
H315	Ärsyttää ihoa.
H317	Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H330	Tappavaa hengitettynä.
H400	Erittäin myrkyllistä vesieliöille.
H410	Erittäin myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
EUH071	Hengitysteitä syövyttävää.

Lähde ja lokalisointi

Tekninen lähde-KTT: Hermann Sachse GmbH, Sachse Polierwasser, materiaalinumero bpin73, tarkistettu 15.12.2020. Lähde on käyttäjän toimittama.

Tuotenimi Suomen markkinoilla: Hermann Sachse Kiillotusaine. Suomen toimittaja- ja hätäpuhelintiedot on lokalisoitu AURO 106 Hoitoöljy -KTT-mallin mukaisesti.

Valmistajan vastuuvapauslausekkeen sisältö: tiedot perustuvat tämänhetkiseen tietämykseen eivätkä muodosta tuotteen ominaisuuksia koskevaa takuuta tai sopimussuhdetta. Vastaanottajan on noudatettava voimassa olevia lakeja ja määräyksiä omalla vastuullaan.

Suomenkielinen versio: 1.0. Tarkistettu: 07.10.2026.